

le

Pennois



Nos Chers
VOISINS
VIGILANTS



14
PORTRAIT
YANNICK JIMENEZ

VIE LOCALE
UNE NOUVELLE
MICRO-CRÈCHE



15
ENVIRONNEMENT
LES BONNES RÉOLUTIONS
DE LA RENTRÉE

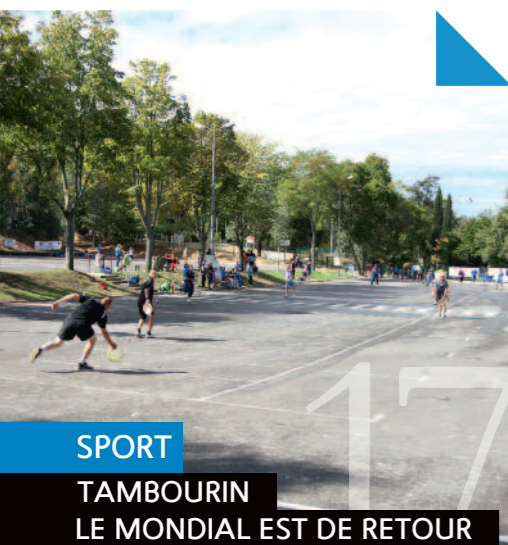


10
DOSSIER
NOS CHERS VOISINS VIGILANTS

SOMMAIRE

- Santé | page 3
- Ça s'est passé... | pages 4/5
- Vie locale | pages 6/7
- Dans ma ville | pages 8/9
- Dossier | pages 10/13
- Portrait | pages 14/15
- Environnement | page 16
- Sport | page 17
- Rentrée culturelle | page 18
- Sortir | pages 19/21
- Opinions | page 22
- Pratique | page 23

Médecins de garde		Pharmacies de garde 8h-20h	
LES 6/7 SEPTEMBRE Docteur Marron 04 42 02 70 75	LES 4/5 OCTOBRE Docteur Lubin 04 42 10 48 98	LE 7 SEPTEMBRE Pharmacie des Ecoles 15, rue Barrelet 13700 Marignane 04 42 09 99 80	LE 5 OCTOBRE Pharmacie du Liourat Avenue Denis Padovani Le Magellan - Bâtiment A 13127 Vitrolles 04 42 79 03 20
LES 13/14 SEPTEMBRE Docteur Odoux 04 42 02 73 96	LES 11/12 OCTOBRE Docteur Odoux 04 42 02 73 96	LE 14 SEPTEMBRE Pharmacie du Parc Camoin Av. du Docteur Schweitzer 13700 Marignane 04 42 09 72 84	LE 12 OCTOBRE Pharmacie Fuentes Escolano 1, av Joliot Curie 13180 Gignac-la-Nerthe 04 42 88 01 01
LES 20/21 SEPTEMBRE Docteur Soliva 04 91 96 13 00	LES 18/19 OCTOBRE Docteur Tonda 04 91 51 05 08	LE 21 SEPTEMBRE Pharmacie de la Tuilière Quartier la Tuilière CC Les 2 places 13127 Vitrolles 04 42 75 38 48	LE 19 OCTOBRE Pharmacie des Pinchinades CC Place Amitié ZAC Les Griffons 13747 Vitrolles Cedex 04 42 89 65 22
LES 27/28 SEPTEMBRE Docteur Garofalo 04 42 02 55 48	LES 25/26 OCTOBRE Docteur Amadei 04 91 46 38 30	LE 28 SEPTEMBRE Pharmacie Saint Pierre Avenue du Général de Gaulle 13700 Marignane 04 42 88 33 50	LE 26 OCTOBRE Pharmacie Saint-Nicolas 96 avenue Jean Jaures 13700 Marignane 04 42 88 10 15
Urgences	Ambulances	Don du sang 15h-19h30	
POLICE MUNICIPALE Tél. 04 42 10 60 13	ARC-EN-CIEL AMBULANCES Tél. 04 42 02 82 78	MARDI 9 SEPTEMBRE Salle du Conseil, Hôtel de Ville	
POLICE NATIONALE Tél. 04 84 35 39 20	AMBULANCES HORIZON Tél. 04 91 09 97 29	MARDI 14 OCTOBRE Mairie Annexe de la Gavotte	
COMMISSARIAT DE VITROLLES Tél. 04 42 10 88 20	AMBULANCES VITROLLES Tél. 04 42 78 78 48	Tous les dimanches 9h-13h Pharmacie de Plan-de-Campagne, Centre commercial Barnéoud 13170 Les Pennes-Mirabeau 04 42 02 64 16	
POMPIERS Tél. 04 42 15 53 85		Les gardes de nuit Contacter le commissariat de Vitrolles au 04 42 10 88 20 ou le «RésoGardes» au 32 37 (24h/24)	



SPORT
TAMBOURIN
LE MONDIAL EST DE RETOUR



18-20
SORTIR
LA RENTRÉE CULTURELLE

«Le Pennois»

Reproduction partielle ou totale, autorisée avec mention de l'origine.
Direction de la publication Michel Amiel.
Rédaction Philippe Gallo, Jean-Jacques Adjedj, Célia Netter.
Photos Fabien Mignot.
Maquette et mise en page Flavie de Saporta.
Suivi distribution Service communication.
Contact rédaction communication@vlpm.com
Impression Pure Impression, ZAC Fréjorgues ouest,
34135 Mauguio cedex. Tél. 04 67 15 66 00.
Tirage à 9000 exemplaires distribués aux particuliers et aux entreprises de la commune.
Dépôt légal mai 2005.



**Les «voisins vigilants»
sont des voisins attentifs aux autres**

Le Pennois de ce mois-ci traite d'un sujet qui me tient particulièrement à cœur, celui de la mise en place de comités «voisins vigilants» aux Pennes-Mirabeau. En effet, ce dispositif national qui permet à des hommes et des femmes de bonne volonté de se regrouper et de prendre soin de leur quartier, notamment en matière de sécurité, me paraît une excellente initiative à plus d'un titre. Évidemment, la première de ses vertus est de faire en sorte qu'entre nous, entre Pennois, entre voisins, nous assurions une certaine vigilance sur ce qui se passe dans nos quartiers. Cela ne veut

pas dire s'immiscer dans la vie privée des gens et encore moins former des sortes de milices privées. Il s'agit juste d'être, comme l'indique très bien le nom du dispositif : «vigilant» ! C'est-à-dire attentif. Et être attentif, c'est une vraie qualité. Cela signifie que l'on se soucie de l'autre, que l'on ne souhaite pas qu'il lui arrive des choses désagréables. Bien sûr, on pense d'abord à de possibles dégradations ou pire des cambriolages. Mais je suis certain qu'à terme, si cette mesure fonctionne, elle portera d'autres fruits. Parce que lorsqu'on fait attention à la maison de l'autre, on finit forcément par s'intéresser à

lui et nos voisins finissent par ne plus être des inconnus. Peut-être d'ailleurs seront-ils un jour des amis ? C'est pour cela que je félicite les personnes qui se sont engagées dans ce dispositif. Si elles le font, si elles donnent de leur temps, si elles restent disponibles pour les autres, c'est qu'elles ont envie de protéger, mais j'en suis sûr aussi, de partager. Bientôt, un premier bilan de ce dispositif dans nos quartiers pilotes sera dressé. Je pense qu'il sera positif et qu'il donnera à d'autres Pennois la volonté de s'engager à leur tour.

Michel Amiel
Maire des Pennes-Mirabeau

ÉDITO



27/06 | L'ÉCOLE DE LA VOILERIE A FÊTÉ DANS UNE TRÈS BELLE AMBIANCE SON QUARANTIÈME ANNIVERSAIRE



JUILLET/AOÛT | SORTIES À GOGO POUR LES ENFANTS DES ALSH COMME LORS DE CETTE PROMENADE EN MER



26/06 | INAUGURATION OFFICIELLE DE L'ESPACE SANTÉ JEUNES INTERCOMMUNAL À PLAN-DE-CAMPAGNE



ÇA S'EST PASSÉ AUX PENNES...

11/07 AU 23/08 | DURANT PLUS DE SIX SEMAINES, LES PENNOIS ONT PU PARTICIPER À LA TROISIÈME ÉDITION DES FESTIPENNOISES



07/07 AU 08/08 | DURANT UN MOIS, LES SENIORS ONT PU BÉNÉFICIER D'ACTIVITÉS MULTIPLES : GYM DOUCE, DANSE COUNTRY, ATELIERS MÉMOIRE, JEUX DE SOCIÉTÉ, PRÉPARATION DE GÂTEAUX...



21/06 | BEAUCOUP DE MONDE SUR LA PLACE FÉLIX AUREILLE AUX CADENEUX POUR UNE FÊTE DE LA MUSIQUE RELEVÉE À LA SAUCE ANNÉES 80



20/06 | BELLE FÊTE ENTRE VOISINS SUR LA PLACE SAINT-JOSEPH AU CŒUR DU VIEUX VILLAGE



16/06 | INAUGURATION DU ROND-POINT DE LA LÉGION D'HONNEUR À PLAN-DE-CAMPAGNE EN HOMMAGE À CEUX QUI ONT REÇU CETTE DISTINCTION



27/06 | LES CHAMPIONS PENNOIS ONT ÉTÉ CÉLÉBRÉS LORS DE LA CÉRÉMONIE DES SPORTS AU GYMNASSE JEAN ROURE



27 AU 30/06 | AÏOLI CONVIVAL LORS DE LA TRADITIONNELLE FÊTE DU PLAN-DES-PENNES. UNE BONNE FAÇON DE COMMENCER L'ÉTÉ



21/06 | LA PREMIÈRE ÉDITION DES FEUX DE LA SAINT-JEAN A ÉTÉ UNE VÉRITABLE RÉUSSITE PARTAGÉE PAR DES PENNOIS DE TOUTES GÉNÉRATIONS



01/07 AU 01/08 | POUR LA ONZIÈME ANNÉE CONSÉCUTIVE, LES SOIRÉES J ONT OFFERT DE NOMBREUSES ACTIVITÉS AUX JEUNES PENNOIS COMME CET ATELIER DJ



Artisan pâtissier biscuitier

Philippe Pellegrino a longtemps travaillé dans une biscuiterie. Mais au moment de lancer son propre atelier, il a souhaité élargir sa palette en devenant également pâtissier, passant alors un CAP. Diplôme en poche, ce Pennois a donc ouvert son atelier. «Je propose tous les produits de pâtisserie traditionnelle que ce soit pour les collectivités ou les particuliers, préparés uniquement avec des ingrédients frais, jamais congelés». Ayant commencé son activité de travailleur indépendant depuis peu, Philippe Pellegrino espère que le bouche-à-oreille sera sa première publicité. «Cela signifiera que mes clients sont satisfaits de mon travail», conclut-il.

Tél. 06 15 69 60 05



Salon de coiffure

Nouveau salon... mais pas nouvelle coiffeuse ! Car c'est forte de ses seize ans d'expérience que la Pennoise Aurélie Manoukian a ouvert, récemment, un salon de coiffure aux Cadeneaux. «J'ai travaillé d'abord comme employée, puis j'ai eu mon propre salon en 2007 à La Gavotte». Même si elle a décidé de changer d'emplacement, Aurélie souhaitait rester aux Pennes-Mirabeau et conserver le nom «Face à face» pour son nouvel établissement. D'ailleurs, elle constate avec plaisir que la clientèle l'a suivie dans un salon flambant neuf, original dans sa conception. «J'avais envie de créer une ambiance cosy où les clients se sentent bien».

Face à Face,
10 rue Jean Aicard, tél. 04 91 60 89 71



LOISIRS

CALM : un max de nouveautés !

Pour cette année 2014/2015, le Centre d'animation de loisirs municipal propose cinq nouveaux ateliers. À tester dès le 22 septembre.

Créé en mars 2009, le CALM situé au Centre Jean Giono garde sa ligne de conduite : proposer toujours plus d'activités aux Pennois. Ainsi, avec cinq nouveautés, on atteindra en 2014/2015, le nombre de quinze ateliers aux contenus très variés.

Ainsi, cette année, les Pennois pourront s'essayer à la zumba, la couture, la gymnastique volontaire, la généalogie et le maquillage. De quoi trouver son bonheur d'autant que, forts de leur succès, les plus anciens ateliers continuent (anglais, danse country, gym poussette, loisirs créatifs, sculpture, espagnol) et ceux lancés l'an dernier

(yoga, pilates, pâtisserie et club photo) également. Une réussite due à cette diversité, mais aussi «au choix d'animateurs compétents, charismatiques et sympathiques», ajoute Bernadette Nonancourt, responsable du CALM. Et face à l'éventuel embarras du choix, tout est prévu puisqu'une semaine de découverte avec essais gratuits est organisée du 22 au 26 septembre, avant un premier stage de couture le 27 et le démarrage officiel des ateliers le lundi 29 septembre. Une belle année de loisirs et de créations en perspective.

Renseignements : 06 03 51 02 59

NOUVEAU



Une salle de sport... en plein air !

Si vous aimez le fitness et être à l'air libre, alors le nouvel Espace «FitPark» est fait pour vous !

En marge du nouveau bassin de rétention du Parc Giono à La Gavotte, la Ville a eu la bonne idée de créer, outre une piste de course à pied, un espace sportif équipé de plusieurs appareils de fitness (rameur, skieur, vélo, vélo elliptique, duo barreur/volant, tourniquet traction bras, porteur/poussoir, twister double, barreur).

Ouvert à tous (taille minimum requise : 1,40 m), en accès libre, ce concept original permet aux sportifs -ou pas- d'effectuer des exercices de cardio-training, musculation et stretching dans un environnement très agréable puisque les différents appareils ont été placés sous les arbres, à deux pas de la halte-garderie La Petite Farandole et de la micro-crèche Bulle d'Azur. Pour une meilleure utilisation, chaque agrès est muni d'une fiche d'informations.

Parmi ces appareils, choisis en partenariat avec des professeurs de sport, trois sont dédiés aux personnes à mobilité réduite (PMR) se déplaçant en fauteuil roulant. D'ailleurs, dans les aménagements à venir comme la mise en place d'un sol stabilisé, de barrières de sécurité, il est aussi prévu la création de places de parking PMR.



PETITE ENFANCE

Une nouvelle micro-crèche

Après «Bulle d'Azur» en février 2012, voici «Les Malicieux de Plan-de-Campagne», nouvelle micro-crèche pennoise qui accueillera les enfants à partir du 13 octobre. Un nom qui ne doit rien au hasard puisque ce nouvel établissement est géré par Crèches et Malices, société à la tête d'une quarantaine de micro-crèches en France dont quatre dans les Bouches-du-Rhône. «Celle des Pennes est la première hors Marseille. Nous avons choisi cette ville car elle attire beaucoup de jeunes familles. De plus, il y a ici une forte activité économique et cette crèche peut être très pratique pour les personnes travaillant sur ce secteur», souligne Julia Bernard, directrice générale de Crèches et Malices PACA.

Aussi, cette micro-crèche se situera dans les anciens locaux du Comité départemental d'athlétisme (chemin de Bellepeire). «C'est idéal : nous sommes dans la zone de Plan-de-Campagne et en même temps dans un environnement privilégié, au sein d'une zone très arborée», continue Julia Bernard.

Un projet pédagogique

Un élément primordial car l'environnement fait partie des différents critères d'appréciation du service PMI (Protection maternelle infantile) du conseil général, chargé de l'autorisation d'ouverture des micro-crèches, établissements pouvant accueillir jusqu'à 10 enfants et devant répondre également à des normes de sécurité très précises. Cette nouvelle micro-crèche sera animée par Camille Demonteil, éducatrice jeunes enfants.

ASMAT, l'autre mode de garde

Avec cette nouvelle micro-crèche, le choix de mode de garde des tout-petits aux Pennes-Mirabeau s'élargit. Pour autant, le nombre de places n'étant pas extensible, il existe une autre voie, celle des assistantes maternelles (ASMAT). Par leur agrément délivré par le conseil général qui effectue aussi le suivi et le contrôle de ces professionnelles, celles-ci s'engagent à assurer aux enfants des conditions d'accueil garantissant leur santé, leur sécurité et leur épanouissement. Des services tels que celui de la Petite enfance de la commune, le Relais assistantes maternelles (tél. 04 91 60 18 47 ou 04 42 77 56 94) fournissent des renseignements sur ce métier, en particulier pour des questions d'ordre administratif. Il existe aussi sur la commune ASMAT Point Accueil, association regroupant des assistantes maternelles agréées (tél. 04 91 51 79 44).

Le 13 octobre, une deuxième micro-crèche ouvre ses portes dans notre commune, à Plan-de-Campagne.



Photos non contractuelles

accompagnée de trois agents de crèches titulaires du CAP Petite Enfance ou du BEP Carrières sanitaires et sociales. Elle sera ouverte, du lundi au vendredi de 8h à 18h30 pour un accueil de deux à cinq jours par semaine. Les enfants accueillis, âgés de deux mois et demi à trois ans, seront mélangés ; c'est l'esprit de la maison ! «Comme dans nos autres micro-crèches, nous développerons, un projet pédagogique basé sur la sécurité affective et la confiance envers les autres et finalement en soi», indique la psychologue Bérandère Pierret, coordinatrice petite enfance pour Crèches et Malices. Reste la question du tarif : il dépend, tout simplement, du revenu familial et du nombre de jours par semaine.

Renseignements et inscriptions :
www.crechesetmalices.com

URBANISME

Pallières II, la concertation relancée

Suite à une étude environnementale menée sur les quatre saisons d'une année, la concertation préalable relative au projet de ZAC Pallières II a été réouverte. Il s'agit d'un projet majeur pour Les Pennes-Mirabeau puisque sur cette zone, ce sont plus de 950 logements, une école, une crèche, des commerces... qui sont attendus. Cette nouvelle concertation se matérialise par la mise à disposition du public du dossier de création, l'étude d'impact et l'avis de l'autorité environnementale. Ces documents sont consultables à la Direction de l'urbanisme (rue Jean Aicard).



Articles de fêtes

Il y a deux ans, Betty Dhilly participait activement à la préparation de la fête du baptême de son neveu. Et ce fut la révélation pour cette femme qui était professeur de marketing. Elle décide alors donc de se tourner vers le secteur des articles de fêtes et de créer son propre magasin «dans ma ville puisque je suis née à La Gavotte». Elle y propose un large éventail de produits : location de vaisselle, d'accessoires pour des «candy bars» (buffets de douceurs), déco pour tout type de célébration, gâteaux de bonbons, gâteaux de couche... «Mon credo est la proximité avec les clients afin de personnaliser au maximum l'événement».

Félicitations,
85 avenue François Mitterrand,
tél. 07 81 81 15 31



Planète sushis

«Venez goûter notre différence !» Tel est le slogan de Vasken Mankeljian qui a ouvert un restaurant de sushis, «confectionnés uniquement à partir de produits frais, d'origine française dans la majorité des cas et issus de l'agriculture biologique dès que c'est possible», explique-t-il. Pour cet ancien livreur de pizzas -et de sushis-, s'installer à son compte est «une aventure et un pari». Pour se donner le maximum de chances, il a choisi Les Pennes-Mirabeau, «ville idéalement placée pour effectuer des livraisons sur plusieurs communes, via les nombreux accès routiers et autoroutiers».

Le Bio Sushi,
43 avenue Victor Hugo, tél. 04 42 41 28 39,
www.le-bio-sushi.com



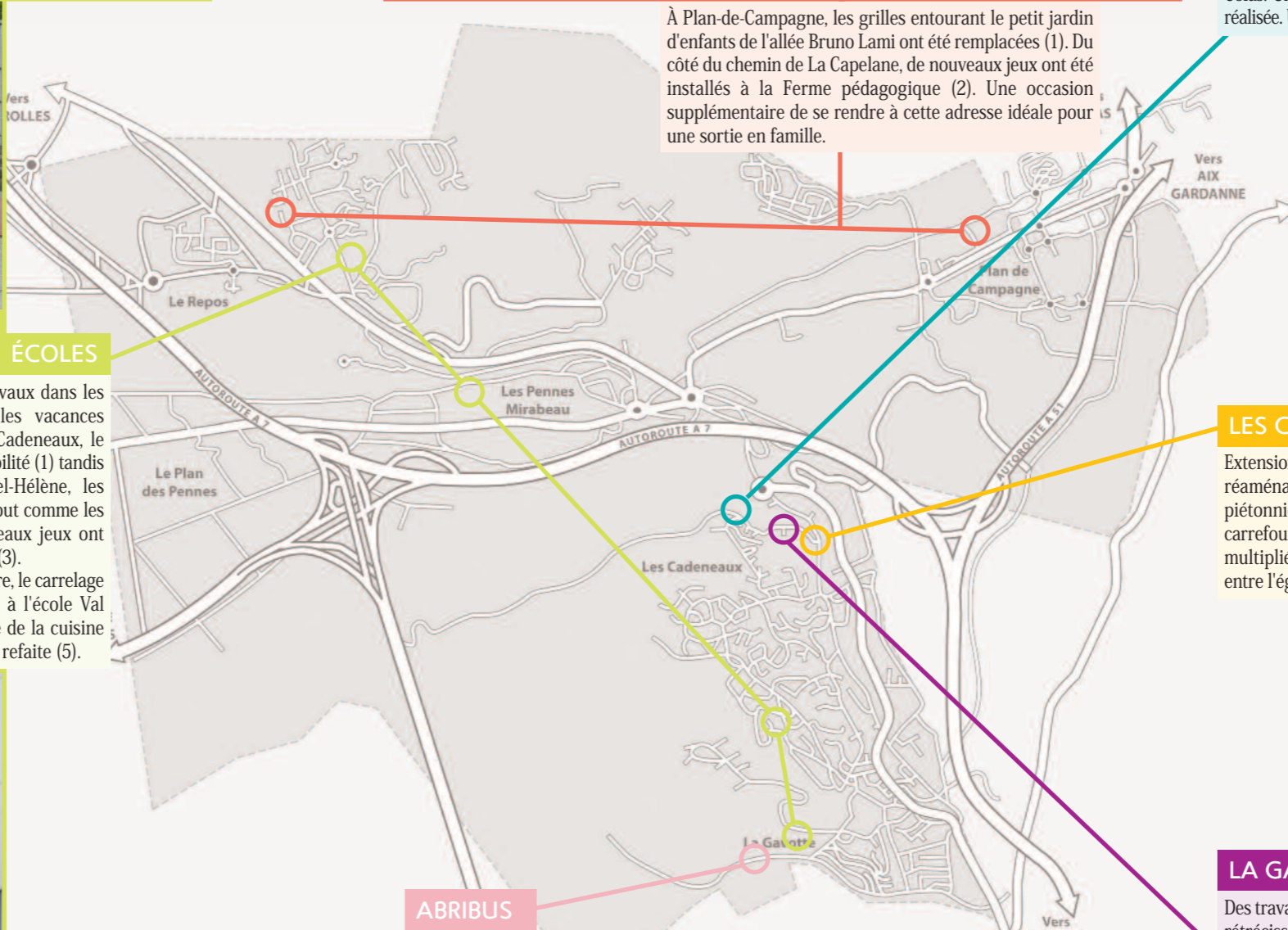
DANS MA VILLE...

GYMNASE

Des travaux de très grande envergure ont été entrepris au gymnase Colas. Une réhabilitation complète avec mise aux normes va être réalisée. Un chantier qui devrait durer près d'une année.

JEUX D'ENFANTS

À Plan-de-Campagne, les grilles entourant le petit jardin d'enfants de l'allée Bruno Lami ont été remplacées (1). Du côté du chemin de La Capelane, de nouveaux jeux ont été installés à la Ferme pédagogique (2). Une occasion supplémentaire de se rendre à cette adresse idéale pour une sortie en famille.



LES CADENEAUX

Extension du réseau pluvial, enfouissement de câbles électriques, réaménagement des trottoirs, sécurisation du cheminement piétonnier, en particulier pour les collégiens au niveau du carrefour de l'avenue Paul Brutus..., les travaux de voirie se sont multipliés, durant tout l'été, sur la Vieille route de La Gavotte, entre l'église des Cadeneaux et le rond-point du Col de l'Assassin.



Comme chaque année, des travaux dans les écoles ont eu lieu durant les vacances estivales. Ainsi, à l'école des Cadeneaux, le mur de soutènement a été réhabilité (1) tandis qu'à l'école Maternelle Castel-Hélène, les sanitaires ont été rénovés (2) tout comme les peintures de l'étage. De nouveaux jeux ont aussi été installés dans la cour (3). Du côté de la Primaire Renardière, le carrelage a été changé (4). Par ailleurs, à l'école Val Saint-Georges, c'est la peinture de la cuisine du restaurant scolaire qui a été refaite (5).

ÉCOLES



ABRIBUS

Tout comme au Moulin du Diable (cf. photos), de nouveaux abribus ont été installés à La Culasse et au niveau de l'école de La Gavotte. D'autres installations sont prévues dans les mois à venir.



LA GAVOTTE

Des travaux (réfection de l'enrobé, mise en place d'un ralentisseur, rétrécissement de la voie) ont été menés sur la Vieille route de La Gavotte au niveau de l'impasse Broussier. Objectif principal : la sécurité dans une artère où certains avaient tendance à rouler trop vite.



CITOYENNETÉ

Nos chers voisins vigilants

Depuis la fin de l'année dernière, pas à pas, jour après jour, le dispositif «Participation citoyenne : voisins vigilants» se développe aux Pennes-Mirabeau, via différentes réunions d'information et d'explications impliquant municipalité, police et population. Un dispositif participatif concernant donc les habitants volontaires qui, par leur vigilance, leur implication, contribuent à la lutte contre la petite délinquance, en particulier les cambriolages et les incivilités.

Désormais, ce programme partagé entre dans sa phase opérationnelle. Des panneaux ont été installés et quatre quartiers pilotes ont été désignés pour le tester, grandeur nature. Il s'agit des Amandiers, des Bouroumettes, du Repos et de La Voilerie.

Certains parlent de 10%, d'autres de 20%, d'autres encore de 40%. Quels que soient les chiffres, ils vont tous dans le même sens, celui d'une baisse des cambriolages dans les communes ayant mis en place le dispositif «Participation citoyenne : voisins vigilants», sorte de contrat moral entre les habitants et la police, afin de permettre à celle-ci d'intervenir le plus rapidement possible sur site après un signalement effectué justement par ces voisins vigilants.

Ce dispositif, inspiré du concept anglo-saxon «neighbourhood watch» a été expérimenté dès 2007 en France avant la parution officielle d'une circulaire, le 22 juin 2011, dans laquelle le ministre de l'Intérieur donnait aux préfets l'instruction de développer ce programme. «Il a pour vocation de rassurer la population, améliorer la réactivité des forces de sécurité

contre la délinquance d'appropriation et accroître l'efficacité de la prévention de proximité», écrivait alors le ministre.

Rapidement, le nombre de groupes de voisins vigilants s'est multiplié, à travers tout le territoire français... jusqu'aux Pennes-Mirabeau où, à la fin 2013, la municipalité a impulsé ce programme à travers diverses réunions avec la population qui aujourd'hui débouchent sur une mise en place concrète. C'est ainsi que des panneaux «Participation citoyenne : voisins vigilants» ont été posés dans les quatre quartiers pilotes qui vont appliquer ce dispositif : Les Amandiers, Les Bouroumettes, Le Repos et La Voilerie. «Dans les petites communes, dans certains quartiers, les gens se connaissent très bien et chacun connaît les horaires, la voiture de son voisin», indique un policier, avant d'illustrer ses propos

par un exemple : «Si on voit passer une voiture qu'on ne connaît pas, on la remarque. Si elle repasse cinq minutes plus tard, cela ne nous échappe pas, et si elle repasse une fois de plus on peut trouver cela anormal et donc appeler la police».

Une organisation précise

Là est la clé de voûte du dispositif «voisins vigilants», à savoir cette interaction - cadrée - entre eux et les forces de police. Car le but est bien de former un maillage de personnes volontaires dans les quartiers afin d'assurer une vigilance passive, dans le respect de la vie privée de ses concitoyens, sur des



déplacements ou comportements suspects, afin de diminuer les cambriolages, actes de délinquance ou agressions. Il est important de le répéter une nouvelle fois : cette chaîne de surveillance est mise en place, avant tout, dans un but de dissuasion.

Concrètement, quand un «voisin vigilant» observe un fait suspect ou très inhabituel, il appelle son coordonnateur de quartier qui, lui-même, appelle son référent police afin de rapporter les éléments mémorisés : plaque d'immatriculation, signe distinctif, voisin concerné, coordonnées des témoins... Le rôle des «voisins vigilants» se limite donc bien à avoir l'œil sur des déplacements pouvant paraître bizarres, à des renseignements, mais ils ne se substituent en aucun cas aux forces de l'ordre. Pas question d'organiser une quelconque patrouille et d'intervenir dans le maintien de l'ordre ! La capitaine de Police des Pennes-Mirabeau, Françoise Schaller, est très claire sur le sujet : «Être voisin vigilant, c'est être un citoyen attentif à ce qui peut se passer dans son quartier. Ce dispositif ne donne aucun pouvoir particulier ou privilège par rapport aux autres habitants». Aussi, elle n'oublie pas de rappeler quelques principes essentiels : «Toujours préserver sa sécurité, ne jamais intervenir directement en cas de situations dangereuses et respecter la loi et les libertés individuelles». Autant d'éléments essentiels qui ont été répétés lors de réunions explicatives ; de plus, les personnes volontaires ont reçu un guide et une fiche réflexe, leur permettant de garder en mémoire les principes de base. «Ils ne sont en aucun cas livrés à eux-mêmes, il y a une coopération étroite entre la police et la mairie», ajoute Françoise Schaller.

Ici, dans notre commune, le dispositif «Participation citoyenne : voisins vigilants» en est donc à ses débuts ; les référents le savent, l'expriment et sont motivés (cf. témoignages ci-contre). Il est appelé à se développer si les citoyens pennois le souhaitent. Car du côté de la mairie et de la

Robert Romera, coordonnateur Le Repos



«Ancien conseiller municipal, j'ai naturellement été attentif à l'arrivée, dans notre commune, du dispositif «Participation citoyenne : voisins vigilants». J'ai proposé ma candidature en tant que coordonnateur car je connais très bien mon quartier. Et pour la petite histoire, il faut savoir que j'ai l'habitude de marcher chaque jour une heure et demi, ce qui me permet de rencontrer mes voisins et de leur parler de ce programme, de ma fonction de

coordonnateur, de l'importance de me prévenir quand ils partent en congés... Je pense qu'il s'agit d'une très bonne initiative avec des consignes claires : j'ai bien compris quand et comment agir. Les panneaux vont aussi avoir leur effet, j'en suis certain. Je crois que ce dispositif va, également, entraîner plus de relations entre voisins. Ça va rassurer tout le monde et créer plus de solidarité. C'est vraiment une bonne chose.»

police, on est déjà certains de son utilité. «Il s'agit d'un engagement important et utile pour notre commune et d'une collaboration forte que nous avons décidé de prendre avec la police», souligne Michel Amiel. La capitaine de Police des Pennes-Mirabeau est également convaincue : «La commune de par sa situation géographique attire les convoitises des cambrioleurs. Vue l'étendue du territoire, il est très difficile pour les forces de l'ordre d'être présentes partout. Ce dispositif nous permet de quadriller efficacement le territoire et d'optimiser les interventions policières».

Certains y voient d'autres bénéfices, au-delà même de la lutte contre l'insécurité, à savoir la consolidation du lien social et de la solidarité dans un même environnement. En connaissant encore mieux leurs riverains, les «voisins vigilants» peuvent, par exemple, avoir le réflexe de prendre des nouvelles des personnes âgées isolées de leur quartier. Désormais, le processus est donc enclenché dans notre commune. Durant les prochains mois, les quatre quartiers pilotes vont expérimenter au quotidien ce dispositif et un bilan sera fait en fin d'année afin d'envisager une extension. En attendant, des réunions d'information sont d'ores et déjà programmées comme celle du 25 septembre prochain, destinée aux habitants des Magnanarelles. À suivre.

Tony Mattéo, coordonnateur Les Bouroumettes

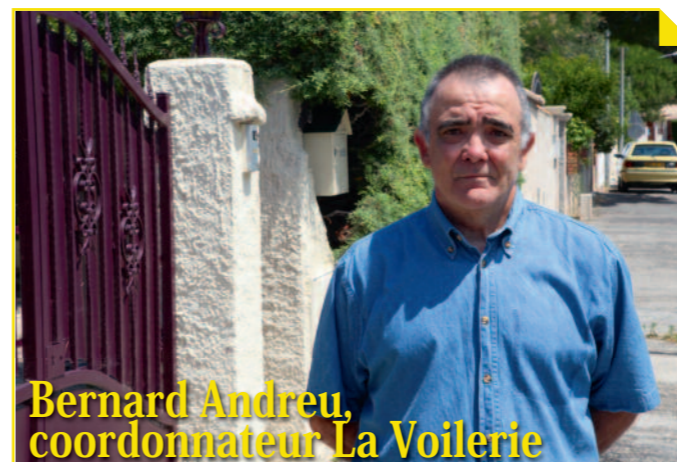


«Avant même que ce programme citoyen arrive aux Pennes, j'en avais entendu parler et surtout noté qu'il avait porté ses fruits dans plusieurs communes. Alors, quand le maire a organisé des réunions sur ce thème, je m'y suis fortement intéressé.

Moi qui habite Les Bouroumettes depuis 31 ans, je pense que cette initiative peut être très utile. Certes, elle ne va pas régler tous les problèmes, mais limiter certains dégâts, j'en suis certain. Depuis que je suis coordonnateur, je fais régulièrement

un tour dans le quartier pour voir s'il n'y a rien d'anormal. Je commence à parler de «voisins vigilants» aux personnes que je croise. J'estime aussi que la pose des panneaux va avoir un effet dissuasif pour les éventuels contrevenants.

Par ailleurs, je crois que ce dispositif a d'autres intérêts : il peut améliorer le bien vivre ensemble, permettre d'avoir de meilleures relations avec des voisins que l'on ne connaît pas forcément, bref créer entre nous de la confiance et de la solidarité.»



Bernard Andreu, coordonnateur La Voilerie

«J'ai toujours aimé m'engager, m'impliquer alors je n'ai pas hésité longtemps quand j'ai su que ce dispositif allait se développer aux Pennes-Mirabeau. Il s'agit d'une bonne initiative qui ne peut apporter que du positif. De plus, je suis très attaché à La Voilerie où je vis depuis douze ans, je suis même président de l'Amicale bouliste depuis 2008. Personnellement, avant même «voisins vigilants», j'avais l'habitude de beaucoup me promener dans le quartier et de contacter la police quand je remarquais des choses

anormales. Désormais, c'est mieux, c'est cadré. D'ailleurs, récemment, un voisin a vu une personne mettre le feu près de la salle Dartiques, m'a prévenu et j'ai contacté immédiatement le référent Police nationale. J'invite les habitants de La Voilerie à nous rejoindre car il serait bien que nous soyons le plus nombreux possible. Il n'y a rien à craindre, nous n'avons pas à intervenir, juste à prévenir et à participer à la protection de la qualité de vie dans notre quartier.»

Pratique

Si vous résidez dans l'un des quartiers pilotes et que vous êtes intéressés par le dispositif «Participation citoyenne : voisins vigilants», contactez votre coordonnateur :

-  Les Amandiers, Gérard Lichty, tél. 06 07 76 45 84
-  Les Bouroumettes, Tony Mattéo, tél. 06 50 28 83 19
-  Le Repos, Robert Romera, tél. 06 24 44 02 62
-  La Voilerie, Bernard Andreu, tél. 06 63 21 94 33.

Si vous souhaitez que votre quartier adhère au dispositif «Participation citoyenne : voisins vigilants», contactez le pôle Cohésion sociale ou la Police municipale, tél. 09 69 36 24 12.



YANNICK JIMENEZ

L'esprit d'ENTREPRISE

Ne cherchez pas de cravate, ni d'attaché-case. Ce n'est pas le genre de la maison. «*Franchement, je trouve ça ringard!*», sourit Yannick Jimenez qui, à moins de 30 ans, est à la tête de quatre entreprises. Une remarque pas vraiment étonnante de la part de ce Pennois au parcours atypique et énergique avec comme dénominateurs communs un esprit d'entreprise incroyable et un attachement indéfectible à sa ville. Une commune où il est né en novembre 1984, où il a été écolier puis collégien et où sont désormais installées deux de ses sociétés : STJ, entreprise de transport express, et Vita Liberté, salle de sport située à Plan-de-Campagne. Il est également gérant de deux autres salles de sport à Bastia, sa seconde ville de cœur où depuis son enfance il passe ses vacances. La «*faute*» à une maman aux origines insulaires. Le papa ayant plutôt sa responsabilité dans ses premiers pas de chef d'entreprise.

En effet, après l'obtention en 2002 d'un BTS Transport international et d'une licence de transporteur, suivie d'un premier emploi salarié, il décide de lancer sa propre boîte en 2007 alors qu'il a 23 ans, quelques sous de côté et donc la confiance de son père. «*Il m'a encouragé et m'a accompagné quand je suis allé à Paris chercher mon premier camion. Son soutien m'a beaucoup apporté.*» Car à cette époque, Yannick Jimenez n'a ni local, ni parking pour son véhicule. Son camion est garé au bord de la route, devant son domicile. «*Garé*», si on peut dire, car Yannick Jimenez s'est lancé dans le transport express et multiplie les courses : on le contacte pour une livraison immédiate et hop, il grimpe dans son camion pour l'effectuer. Un rythme de dingue, des journées de 20 heures. «*Je me revois travailler sans compter, mais c'était le prix à payer pour atteindre l'objectif que je m'étais fixé : créer une société de transport avec du personnel.*» C'est pourquoi durant plus d'un an, il ne se versera aucun salaire, préférant gonfler sa trésorerie pour pouvoir embaucher. Ce

qu'il fera en 2009 en engageant un premier chauffeur. Cinq ans plus tard, sa société compte six chauffeurs, une collaboratrice, sept camions et a pignon sur rue au sein de la zone de l'Agavon. «*J'ai eu des opportunités de locaux dans différentes communes, mais il n'était pas envisageable de m'installer ailleurs qu'aux Pennes. Je suis né ici, j'habite ici, je travaille ici! Je suis Pennois et fier de l'être!*»

L'appétit venant en entreprenant, Yannick Jimenez se lance, en 2012, dans une deuxième aventure : il ouvre une salle de sport Vita Liberté à Bastia. Rien à voir avec le transport. «*Mon épouse travaillait dans ce secteur, il y a eu cette opportunité et j'ai dit «banco!» Ma première expérience m'a rendu friand de nouveaux projets, de la prise de risque aussi, car il faut reconnaître que l'on ne sait jamais ce que peut donner une création d'entreprise.*» Une soif de projets qui se matérialise encore une fois, un an plus tard, en mai 2013, avec l'ouverture d'un deuxième club de remise en forme à Plan-de-Campagne, puis un troisième toujours à Bastia, durant cet été 2014. Une envie de création permanente que Yannick Jimenez a un peu de mal à expliquer : «*Peut-être que le succès de mon premier projet m'a donné le courage de me lancer à plusieurs reprises, même si je garde toujours les pieds sur terre car je suis conscient de la fragilité de la réussite.*» Une question de tempérament aussi : «*La pression est mon moteur et j'ai toujours eu l'habitude de regarder vers le haut.*» Ce qui ne l'empêche pas de regarder également autour de lui. «*Je ne pense pas être un patron très dur à partir du moment où le travail est bien fait.*» Et puis, il y a la famille, ses deux petites filles. «*C'est ma base. Avec elles, je déconnecte. J'arrive mieux à faire la part des choses.*» Certainement aussi le fruit de l'expérience : «*Quand on est gérant d'entreprises, les soucis sont permanents. Au début, c'est souvent compliqué, mais avec le temps, on arrive à se canaliser.*» Avec la même motivation? «*Parfois, je me dis que je travaille beaucoup aujourd'hui pour profiter plus tard... mais finalement je crois que j'aurai toujours envie de bouger, de créer.*»



Recycler ses textiles

Ne jetez plus à la poubelle les vêtements dont vous n'avez plus l'usage ! Faites-en don à une association caritative ou déposez-les dans le conteneur de recyclage spécifique le plus proche de chez vous. Et ça tombe bien puisqu'une colonne tri des textiles a été installée à la déchèterie des Pennes-Mirabeau (route de la Carrière).

Nombre de textiles peuvent y être déposés : vêtements, linge de maison, mais aussi sacs à main, chaussures usagées et maroquinerie issus des ménages. Les textiles doivent être propres et emballés dans des sacs plastiques. Sont exclus de cette collecte les moquettes, toiles cirées, chiffons usagés en provenance des entreprises, vêtements souillés ou humides.

Une fois collecté, le textile est acheminé vers le centre de tri de Vitrolles, où il est réparti en vue d'un réemploi sous forme d'habits (70%), valorisé en chiffons d'essuyage (15%), effiloché pour être transformé en feutrine et servir d'isolation sonore ou thermique (13%). Moins de 2% partent en valorisation énergétique.

Aux Pennes-Mirabeau, le premier trimestre d'utilisation est encourageant : plus de 900 kg ont été collectés.



Composter ses déchets

Dans le cadre de sa politique de réduction des déchets, la CPA développe le compostage sur son territoire, en distribuant des composteurs auprès des habitants du Pays d'Aix qui en font la demande, contre la somme de 10 euros.

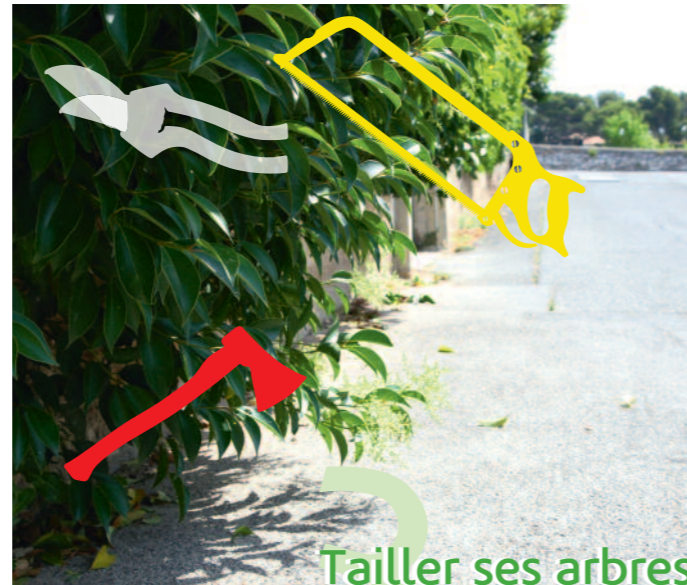
Ce compostage existe sous plusieurs formes. Il y a, tout d'abord, le compostage individuel : il permet de produire un compost 100 % naturel et gratuit, d'enrichir la terre de son jardin en matière organique en compostant une partie des déchets verts et des restes alimentaires. Et ce n'est pas anecdotique car en moyenne 100 kilos de déchets par an et par foyer peuvent être compostés.

Pour les personnes vivant en appartement, maison de village ou ne disposant pas de jardin, il existe le lombricompostage individuel. Celui-ci est basé sur la transformation de déchets organiques (épluchures de fruits et légumes) par des lombrics. Le compost obtenu peut être utilisé dans les jardinières ou pour les plantes d'intérieur.

Quant au compostage collectif, il permet aux habitants d'un immeuble, lotissement ou camping de pratiquer le compostage. Chaque foyer volontaire, équipé d'un bio seau, vient déposer ses déchets organiques au point compostage. Au bout de quelques mois, un compost est obtenu et utilisable pour les plantes et espaces verts communs.

Les bonnes RÉSOLUTIONS de la rentrée

En matière de développement durable, les bons gestes apportent des résultats concrets. Voici trois exemples. À suivre si possible.



Tailler ses arbres

Feuilles encombrant les caniveaux et avaloirs, masquage de la signalisation routière, risque de chute de branches... les conséquences d'une végétation non maîtrisée, empiétant anarchiquement sur le domaine public, peuvent être dangereuses. C'est pourquoi il faut être vigilant en matière de plantation et taille des arbres et des haies, y compris entre riverains. Le Code civil régit, d'ailleurs, cette question de mitoyenneté et de plantations. Il précise notamment qu'il n'est permis d'avoir des arbres, arbrisseaux et arbustes qu'à la distance de deux mètres de la propriété voisine pour les plantations d'une hauteur de plus de deux mètres et à au moins cinquante centimètres pour les végétaux de moins de deux mètres. Par ailleurs, votre voisin peut exiger que vous coupez les branches qui dépassent chez lui, même si les éventuels fruits qui tombent dans son jardin lui appartiennent. Alors, autant prévenir.

Les déchets verts issus de l'entretien des jardins des Pennois peuvent être collectés gratuitement sur rendez-vous. Règle absolue : les résidus de tonte et petits branchages (réduits en fagots de moins de 1,50 m) doivent être mis dans des sacs plastiques non fermés (les sacs fermés ne seront pas ramassés).

Renseignements



- Localisation des bornes de dépôts textiles
- Vente de composteurs
- Collecte de déchets verts...

Contactez la CPA au 0810 00 31 10

Le Mondial est de retour



Rendez-vous incontournable, le huitième Mondial de tambourin se déroule du 12 au 14 septembre sur les terrains de l'Espace Tino Rossi.

« Année après année, le Mondial continue de grandir et c'est une grande satisfaction ! ».

Philippe Gouneaud, président du Tambourin club des Pennes-Mirabeau (TCPM) peut effectivement être fier : tous les ans, cette rencontre internationale accueille de nouveaux pays et confirme son appellation de Mondial de tambourin. Ce tournoi est même qualifié de « référence » par les instances internationales qui le considèrent comme le

plus important du monde, notamment depuis 2007 et la venue d'équipes brésiliennes. C'est d'ailleurs cette année-là que ce tournoi international, créé en 1998, s'est mué en Mondial.

Pour l'édition 2014 qui a lieu du 12 au 14 septembre sur les quatre terrains de l'Espace Tino Rossi (Terrain Jean Gouneaud, Parking haut et bas de la salle Tino Rossi, Square 1962), le plateau annoncé promet beaucoup. À l'affiche : 60 matches de haut niveau sur

trois jours en présence des plus grands joueurs et joueuses venus, comme chaque fois, du Brésil, Espagne, Hongrie, Italie, Royaume-Uni et de France, avec les meilleures équipes héraultaises et celles du TCPM. Sans oublier les nouveaux pays : Équateur, Lituanie, Russie et Sénégal, soit des joueurs de trois continents. Une véritable Internationale du tambourin, à découvrir. D'autant que durant ces trois jours spectaculaires et conviviaux, l'entrée sur les stades et le parking sont gratuits.

Les poussins peuvent faire les COQS !

Lors des récents championnats de France, les jeunes du Pentathlon pennois ont brillé, remportant notamment deux titres nationaux dans la catégorie «poussins».

Les bons résultats sont une belle habitude pour le Pentathlon pennois. Dernier exemple en date : les championnats de France, catégories «poussins / benjamins / minimes» où onze jeunes pentathloniens ont porté avec brio les couleurs de ce club. Avec comme figure de proue, la Pennoise Carla Mathot qui, du haut de ses douze ans, a décroché, chez les «poussins» le titre en individuel et en relais mixte avec son compère Melvin Perrier. «Nous sommes arrivés au Pentathlon pennois il y a deux ans et c'était sympa de remporter le relais ensemble», racontent les deux partenaires qui ont gagné

juste devant un autre duo pennois, Carla Campo / Thomas Legrand (cf. photo ci-contre). À ce niveau, ces jeunes champions ne pratiquent en compétition que trois disciplines : 50 mètres en natation, 600 mètres de course à pied couplés avec du tir à 10 mètres. Quant à l'escrime et l'équitation, ça reste pour l'instant de l'apprentissage effectué lors des entraînements. «Moi qui aime tous les sports, c'est justement ce mélange d'activités qui me plaît», explique Carla, collégienne à Jacques Monod qui, comme ses amis, doit gérer études, entraînements (6 heures environ par semaine) et... pression. «Je stresse un peu au



Le podium du relais mixte

tir», reconnaît, en souriant, Melvin qui est également vice-champion de France en individuel. «Moi, je stresse tout le temps!», ajoute Carla. Ça ne les empêche pas d'attaquer la nouvelle saison avec le même entrain... Et la même ambition!

LA CULTURE à PORTÉE de MAIN!

Déchiffrer une partition, s'initier à la technique de la ronde-bosse...

Pour satisfaire toutes vos envies, les services culturels de la Ville sont prêts à vous accueillir pour une nouvelle année d'enseignements artistiques.

ARTS PLASTIQUES

Le centre Jules Renard accueille ses élèves, lors de plusieurs rendez-vous hebdomadaires, au sein de différents ateliers :

- **L'atelier artistes en herbe** pour les débutants et les plus jeunes, qui, dans le cadre de la célébration du centenaire de la Guerre 1914-1918, travailleront sur le thème «Carton et bataille» ; le carton en tant que matériau devient support d'expression et par une série de jeux, les élèves seront amenés à travailler sur les notions d'antagonisme, d'opposition. Mercredi de 13h30 à 15h30

- **L'atelier enfants (d'un niveau avancé) et adolescents**, au cours duquel les élèves envisageront la peau comme une surface décorative et identitaire par le biais du maquillage, du tatouage... et le vêtement comme une seconde peau. Mercredi de 16h à 18h

- **L'atelier adultes** proposera à ses participants de se libérer des préoccupations figuratives pour mieux cheminer vers l'abstraction, en abordant des notions de passage d'une surface à une autre, de porosité... Lundi de 18h à 21h et mardi de 14h à 18h

- **L'atelier sculpture** comprendra le travail du bois, de la pierre et le modelage. Samedi de 9h à 12h

ÉCOLE D'ARTS PLASTIQUES

Centre Jules Renard
(à côté de la crèche Renardière)
Tél. 04 42 74 26 16

MUSIQUE & THÉÂTRE

À l'École municipale de musique et d'art dramatique Pierre Barbizet (EMMAD), les cours d'instruments, de chant ainsi que les cours collectifs sont dispensés toute la semaine, suivant un emploi du temps déterminé à la rentrée.

Les différents cours de théâtre pour enfants, adultes et adolescents se déroulent quant à eux, sous forme d'ateliers animés le mercredi.

Outre sa vocation à enseigner, l'EMMAD participe également toute l'année durant, à la diversité de la programmation culturelle de la Ville, au travers de multiples manifestations (ballades musicales, scènes ouvertes, concerts, Mois du son...).

ÉCOLE MUNICIPALE DE MUSIQUE ET D'ART DRAMATIQUE

Centre Jean Giono, chemin de Val Sec
Tél. 04 96 15 17 99

Horaires d'ouverture :

Lundi, mardi, jeudi, vendredi de 10h à 12h
et de 15h à 20h30
Mercredi de 9h à 12h et de 14h30 à 20h30

Service culture

La Capelane
Chemin de la Capelane
Tél. 04 42 09 37 80
Fax 04 42 09 37 81

Horaires d'ouverture :
Du lundi au vendredi
de 8h30 à 12h et de 13h à 17h

LECTURE

Aux Pennes-Mirabeau, on ne trouve pas seulement le livre ou le CD sur l'étagère de la bibliothèque, ils suscitent également échanges et débats lors de rencontres mensuelles organisées par différents clubs : lecture, BD ou écoute. Le livre s'invite par ailleurs à domicile avec l'opération «mobilivre» pour le public empêché, part en vadrouille dans toute la commune avec «livres en balade» ou s'incarne chaque mois au travers d'une histoire contée aux plus petits avec «L'Heure du conte». Il n'oublie pas non plus de se présenter dans les relais ASMAT, au centre de loisirs Jean Giono, ou encore dans les écoles.

MÉDIATHÈQUE

Montée 89 (ancien Hôtel de ville)
Tél. 04 42 02 03 33

Horaires d'ouverture :

Mercredi de 10h à 18h
Jeudi et vendredi de 14h à 18h
Samedi de 10h à 13h

BIBLIOTHÈQUE MAURICE RIPERT
Centre Victor Hugo, Chemin de Val Sec
Tél. 04 91 51 22 59

Horaires d'ouverture :
Lundi et mardi de 14h à 17h
Mercredi de 10h à 18h

OUVERTURE

ÉVÈNEMENT

de LA SAISON culturelle

Deux dates en septembre pour donner le ton de la nouvelle saison culturelle : samedi 20 et dimanche 21. Venez nombreux, sur ces deux jours, découvrir les trois représentations qui inaugurent la nouvelle programmation concoctée par la Ville.

L'heure de la rentrée a sonné. C'est le moment idéal pour reprendre contact avec ses disciplines favorites, piano ou pinceaux, et s'immerger dans une nouvelle saison culturelle. Présentée cette année en deux actes, elle débutera samedi 20 septembre, place Léon Depeyres. À 18h30, le service Culture présentera ses choix de programmation pour l'année à venir lors de son discours d'ouverture et on pourra découvrir le panel des activités culturelles proposées par la Ville des Pennes-Mirabeau. Puis deux spectacles seront proposés, le premier, côté musique avec *Operatella* (Compagnie La Rumeur) et le second, côté théâtre avec *Alcools* (Théâtre du maquis). Petit intermède convivial entre les deux représentations avec un apéritif offert. Enfin, la présentation de la saison se terminera le lendemain, avec le Requiem de Mozart interprété par l'orchestre Philéor et les Chœurs de Provence.



PRATIQUE

Retrouvez dès maintenant le programme de la saison culturelle 2014/2015 dans le nouveau guide : «Le Pennois, côté culture» et sur www.pennes-mirabeau.org



Operatella

Samedi 20 septembre à 19h
Place Léon Depeyres

Deux super-héroïnes en cape et justaucorps, au look inspiré des comics américains, vont sévir de leurs dix doigts et deux cordes vocales. Envoyées parmi le public, elles vont avoir pour mission ultra-spéciale de raconter, jouer et chanter en un temps record toute l'histoire de l'opéra. De Monteverdi jusqu'à Gershwin, en passant par Purcell, Lully, Wagner, Bellini, Mozart, Verdi, Bizet, Gounod, Puccini... 4 siècles d'opéra seront évoqués en 44 minutes 44 secondes. De rigolote à franchement déjantée, la super-performance de ces deux artistes ne laisse pas indifférent. Ludique et didactique, un spectacle à voir en famille, assurément!

Spectacle gratuit (Tournée CPA)
Réservations indispensables : 04 42 09 37 80



Alcools

Samedi 20 septembre à 21h
Théâtre Henri Martinet

Quand la poésie part à la rencontre du théâtre. *Alcools* de Guillaume Apollinaire paraît en 1913 ; l'état du monde est en plein changement, un moment de bascule entre un passé ancien, rural, religieux et l'avènement de la révolution industrielle. L'ordre économique est bouleversé, le monde de la culture est transformé et Apollinaire mieux que quiconque, saisit cet instant de mutation. Délivrant les textes du recueil, les deux acteurs de la pièce convoquent l'univers du poète, riche, fantasque, décalé. Entre apparitions de motifs sur scène et incursion de balles et de bulles, ils nous suspendent avec cette langue à la fois légère et profonde, entre rêve et réalité.

Spectacle gratuit (Tournée CPA)
Réservations indispensables : 04 42 09 37 80



Requiem de Mozart

Dimanche 21 septembre à 16h
Espace Tino Rossi

Le lendemain de la soirée d'ouverture, vous pourrez venir apprécier l'un des plus grands chefs-d'œuvre de l'histoire de la musique interprété par l'orchestre symphonique Philéor et les Chœurs de Provence. Lorsqu'il entreprend la composition de son requiem, Mozart satisfait à la demande d'un homme souhaitant honorer la mémoire de sa défunte épouse. Mais succombant à une mort prématurée, il n'aura pas le temps d'achever l'œuvre dont la partition finale sera écrite par Franz Süssmayer, un de ses élèves. Ce qui n'empêchera pas le requiem de devenir une des œuvres emblématiques du compositeur de génie.

Tarifs : 10€ et 7€
Réservations indispensables : 04 42 09 37 80



JOURNÉE FAR WEST

Journée FAR WEST

Bienvenue dans cette nouvelle édition de la Journée Far West organisée par l'Association des commerçants des Pennes-Mirabeau. Samedi 27 septembre, le village western ouvrira ses portes à 10h30, pour laisser place dès 11h, à un premier show avec lassos, suivi de deux autres à 16h30 et 18h30. Un concours de lancer de lasso sera réservé aux enfants de moins de 12 ans, puis, à 14h, on vous attendra avec Stetson, gilet à franges et santiags pour une initiation à la danse country où vous réussirez peut-être à enchaîner un *Lindy Shuffle* avec un *Crop circle*. L'ambiance ne tarira jamais avec des animations - pour petits et grands - assurées tout au long de la journée : démonstrations de danse country ainsi qu'un spectacle amérindien. L'après-midi sera sportive avec un concours de tir à l'arc, après lequel vous pourrez rechausser vos bottes pour une seconde initiation de danse. Le repos sera enfin bien mérité, et le temps annoncé pour prendre place autour d'un repas spectacle à 20h.

Samedi 27 septembre
10h30- 22h30
Parc Jean Giono

Réservations pour le repas spectacle avant le 23 septembre, dans la limite des places disponibles auprès de :
Christo Fleurs 04 91 51 81 01
Fleurs Story 04 91 51 66 76
Syndicat d'initiative 04 42 02 94 66



SOUVENIR

Journées du PATRIMOINE

En cette période de célébration du centenaire de la Première Guerre mondiale, les Journées du patrimoine seront cette année l'occasion d'évoquer, de se souvenir et de rendre hommage à ces hommes, tous pennois, enrôlés aux côtés de milliers d'autres soldats pour aller combattre au péril de leur vie. Afin de restituer cette mémoire, l'Association pour la défense et la conservation du patrimoine a mené une année durant, un vaste travail de recherche, relevant les noms de ces hommes morts au combat afin de leur redonner une identité et mieux retracer leur histoire. Puis, elle a finalement choisi d'évoquer l'ensemble des Pennois qui avaient vécu l'expérience de cette guerre. Le 13 septembre prochain, chacun pourra donc se rassembler dès 10 heures afin de découvrir la façon dont ces travaux ont été menés. L'association rappellera ensuite l'historique de la Première Guerre mondiale pour y insérer le parcours de ces habitants des Pennes-Mirabeau qui n'étaient alors qu'un village de 2355 âmes. Une exposition, présente tout le week-end, permettra enfin de mieux comprendre le contexte de la guerre, d'évoquer les villages morts pour la France, la vie des poilus avec portraits et témoignages. Afin de continuer à créer du lien avec cette Histoire qui est la nôtre.

13 et 14 septembre
Complexe Monaco
Salle d'escrime,
Gratuit



NOUËTA !



Nous allons vous proposer, chaque mois, une petite rubrique en langue provençale en espérant qu'elle plaira au plus grand nombre, aussi bien aux Provençaux de souche que d'adoption. Notre propos n'est de faire ni passésisme ni folklore, mais de parler dans la langue locale - le provençal - de tous les sujets. Le provençal, seule langue régionale à avoir obtenu, sous sa forme littéraire, un prix Nobel, a aussi des particularités dialectales, c'est pour cela que nos articles seront tantôt en langue littéraire, tantôt dans le provençal parlé dans la région de Marseille et des Pennes-Mirabeau.

Adounc, vous retroubaren lou mes que vèn pèr parla dóu centenari de la Grando Guerro e di paure sòudat espenen* que sa lenguo meiralo* èro lou prouvençau.

Espenen : Pennois
Meiralo : maternelle

Chronique proposée par l'association
Escolo Espenenco de Lengo Prouvençalo.

ET AUSSI...

FORUM DES ASSOCIATIONS

6 septembre | de 10h à 17h30

Gymnase Jean Roure.
Informations : 04 91 67 16 10

THÉ DANSANT

9 et 23 septembre | 14h30 à 19h

Animé par l'orchestre Arc-en-ciel (entrée : 6€).
Espace Tino Rossi.
Informations : 06 68 48 61 42

L'HEURE DU CONTE

24 septembre | 15h

Bibliothèque de La Gavotte.
Animée par Marie Ricard.
Tout public à partir de 3 ans, durée : 30 mn
Informations : 04 91 51 22 59

DEBOUT LES MOTS

3 octobre | 20h30

Lecture d'œuvres de Céline, Cendrars, Aragon et d'autres grands auteurs qui ont témoigné de la Guerre 1914-1918, dans le cadre de la commémoration de son centenaire.
La Capelane.
Informations : 04 42 09 37 80

APRÈS-MIDI FESTIF

12 octobre | 15h

Nouveau Regard sur le Handicap fête son 10^{ème} anniversaire avec la participation d'autres associations. Goûter et grande tombola.
Entrée gratuite | Espace Tino Rossi.
Réservations : 04 42 02 55 14 (Syndicat d'Initiative)



FESTIVAL DE L'IMAGINAIRE

16 octobre | 19h | La Capelane
Lecture/débat en présence de l'écrivain Adrien Tomas.

17 octobre | 20h30 | Espace Tino Rossi.
Murder Party.
Informations : 04 42 02 03 33

SYNDICAT D'INITIATIVE



Fête du chocolat et des friandises

Rendez-vous gourmand les 4 et 5 octobre, Espace Tino Rossi, où vous pourrez vous régaler de chocolat sous toutes ses formes -glaces, macarons, cup-cakes- et d'autres sucreries. Samedi à 15h, spectacle de contes, voyage réjouissant sur les routes du chocolat suivi d'une dégustation. Durée : environ 1 heure. Entrée de 10h à 18h30 sans interruption
Tarif : 1,50€ (participation à la tombola incluse), gratuit pour les moins de 12 ans.

Écran tactile

Dans le cadre de la diffusion d'informations concernant le Pays d'Aix, la CPA met des écrans tactiles à la disposition du public, dans les locaux du Syndicat d'Initiative.

Renseignements

35 bis, avenue Victor Hugo
Tél. 04 42 02 55 14 Fax 04 42 02 94 66
E-mail : s.i.lespennesmirabeau@orange.fr
Horaires : lundi de 8h à 12h et de 14h à 18h, mardi, jeudi, vendredi de 14h à 18h, mercredi de 8h à 12h.



EN
CONCERT AU
JAS'ROD

Toutes les infos et tarifs
sur www.jasrod.fr
et au 04 91 51 87 46

SEPTEMBRE

Samedi 20

Concert du Collectif

Chaque mois, les concerts du Collectif permettent à des groupes régionaux émergents, sélectionnés, de se produire sur la scène du Jas Rod en proposant des concerts gratuits au public.



Les plus grands tubes de la scène française interprétés en live!

Samedi 27

Soirée années 80

Cette soirée est le rendez-vous du dernier samedi du mois, une date à ne pas manquer pour venir danser sur tous les tubes français qui ont fait la popularité des années 80. Musique live assurée par un orchestre.

OCTOBRE

Samedi 4 | Concert du Collectif

Samedi 18 | Soirée Pop électro

EINLEIT + THE KITCHIES + GRIEFJOY
EINLEIT «Trois jeunes garçons installés à Paris, flirtant avec le meilleur de la pop haut perchée. Leur premier EP regroupe des morceaux aux ambiances soignées, dans un clair-obscur plein de fines surprises. Sans doute une formule magique pour s'initier à la lévitation.» LES INROCKS

THE KITCHIES De leur période d'exil outre-Manche dans la ville de Brighton, quatre jeunes Niçois ont fondé ce groupe rock électro aux influences anglaises. Leurs mélodies bien construites sont mises en valeur par l'ensemble des instruments et les quatre voix harmonieuses, solo et chœurs.

GRIEFJOY «Formé à Nice il y a cinq ans, le quatuor a d'abord œuvré sous le nom de Quadricolor imposant sa pop groovy. Il a pris ensuite une nouvelle inspiration dans les musiques de films (notamment celle qu'a composée Jonny Greenwood de Radiohead pour *There Will Be Blood*, ou celle des *Évadés* par Thomas Newman), toujours en recherche d'arrangements inattendus.» LES INROCKS

LES PENNES-MIRABEAU D'ABORD

Le Front National essaie de dissimuler son incapacité à gérer une ville par un déluge constant de mensonges, d'approximations, de raccourcis et de délires paranoïaques. Où sont les quatre policiers de plus que nous avions promis, demande-t-il ? Le recrutement a été lancé le lendemain des élections municipales, ils sont embauchés, ils seront bientôt sur le terrain. Nous rappelons que le nombre de policiers municipaux aux Pennes-Mirabeau est 4 fois plus important (en rapport au nombre d'habitants) que la moyenne des autres villes françaises. Nous invitons le Front National à montrer le même exemple dans les villes qu'il gère mais malheureusement ce parti préfère parler pour

dire n'importe quoi plutôt que d'agir. Il est vrai que parler et prendre les électeurs pour des imbéciles est plus facile que d'essayer de s'impliquer dans une ville. Il est vrai aussi que les conseillers municipaux du Front national élus aux Pennes-Mirabeau ont une faible opinion voire méprisent leurs électeurs pennois. Comment le dire autrement, puisque ces conseillers municipaux élus dans notre ville n'y habitent pas pour la plupart. Le pire c'est qu'ils ne s'en cachent même pas. Ils pensent qu'il leur suffit de raconter n'importe quoi pour que les Pennois se jettent dans leurs bras. Selon eux, par exemple, la municipalité aiderait de façon «pharaonique» (les mots, c'est plus vague que

les chiffres, on peut y cacher ce que l'on veut) des soi-disant associations d'aide aux étrangers. Leurs propos sont déplaisants, non pas par ce qu'ils pourraient dénoncer mais car ils sont tellement faux que cela nous rend malades de ne pas pouvoir les combattre réellement. C'est la grande force du Front National et il faut la reconnaître : ses membres peuvent parler sans que cela ne prête à conséquence car ils n'ont aucune responsabilité. Ils devraient au moins prendre celle de s'opposer en comptant sur l'intelligence et pas seulement sur la haine. Elle ne mène jamais à rien de bon.

LES PENNES BLEU MARINE

Insécurité stop ou encore ? Aux Pennes Mirabeau l'insécurité n'est pas un fantasme du FN mais une réalité niée par la majorité Socialo-Communiste de M. Amiel. Résumons quelques faits marquants : Installation illégale de gens du voyage sur le parking du magasin Netto, Racket à la sortie du collège Jacques Monod, Agressions multiples chauffeur de bus, personnes âgées, Braquage Explosion des cambriolages, Meurtre Notre ville ne dispose que d'une vingtaine de policiers municipaux. La nuit seulement une patrouille tourne sur toute la ville. Si un délit est commis au même moment à la Gavotte et au plan des Pennes comment peut-elle faire ?

Le Maire a fait installer des caméras de vidéosurveillance qui ne fonctionnent pas, elles sont juste là pour la décoration. La police nous l'a confirmé, mais d'après M. Amiel ce n'est pas vrai (voir conseil municipal du 15 mai 2014). C'est bien connu la police ment toujours... Lors de sa campagne M. Amiel (l'homme qui roule en voiture avec chauffeur) avait promis 4 policiers, insuffisant, que l'on attend encore. Nous proposons de doubler la police municipale car vu le niveau record de l'insécurité sur notre commune c'est un minimum, la sécurité étant la première des libertés ! Bien entendu sans augmenter les impôts, mais en faisant simplement une chose que M. Amiel ne

connaît pas, des économies ! Notamment sur les subventions pharaoniques données à certaines associations qui défendent les mineurs étrangers, qui organisent un voyage humanitaire au Maroc ou encore qui « aident » les Roms en les emmenant à la plage ou au cinéma ! Ou dans la section fonctionnement du budget de la ville qui représente (avec le budget supplémentaire) 82% ! Vous pouvez rencontrer les élus FN sur rendez-vous en mairie les mardis et jeudis de 16h à 20h. Tel 06 03 45 45 78

Maximilien FUSONE,
Philippe SANCHEZ, Rina GUILBAUX
Elus du groupe « Front National »

GROUPE UMP

C'est la rentrée ! Une rentrée qui s'annonce difficile par le choix du gouvernement avec l'augmentation des impôts sur la classe moyenne, loi Duflot modifiée, chômage en augmentation, rythmes scolaires, loi sur les professions réglementées, etc... Ce gouvernement base tout sur le pacte de responsabilité qui devrait relancer la croissance. Annoncé en Janvier et qui depuis plus de 6 mois après n'est toujours pas mis en œuvre. Aux Pennes-Mirabeau, malgré la vive opposition

des parents d'élèves et le soutien qui leur a été apporté, la réforme sera malheureusement appliquée sans qu'aucun arrêté municipal n'est été pris, malgré la promesse de M. Amiel. Encore un énième engagement non tenu ! Nous poursuivrons sur le terrain note vive opposition et travaillerons à sur tous les dossiers : L'attribution des logements sociaux, les transports collectifs, la sécurité, l'augmentation des taxes locales et l'équité entre chaque Pennois. Nous vous souhaitons une bonne rentrée.

Vos élus UMP. Geneviève BATTINI et Romain AMARO.
Tel : 06 26 16 49 37

GROUPE PENNES-AVENIR

Après 2 mois de repos le quotidien reprend ses droits avec une rentrée de Septembre qui risque de continuer à être difficile pour bien d'entre nous. Ce quotidien c'est bien sur les salaires trop bas, bien trop bas; le chômage bien trop inquiétant; la retraite bien trop loin: 62 63 64 ans et bien trop maigre. Mais ce quotidien n'est pas le fruit du hasard; Depuis 2012 il est le choix délibéré du PS. Le Front de Gauche qu'y ne sait jamais associer à cette politique de la terre brûlée bien au contraire, milite lui pour une toute autre politique, une vraie politique de gauche. IL EN EST DE MEME LOCALEMENT avec à chaque instants des propositions pour faire changer nos vies. Au prétexte de crise les dirigeants PS aggravent les difficultés; ils rognent sur les services

publics. Le Front de Gauche pense qu'il faut réagir, marquer un coup d'arrêt là où c'est nécessaire. Ne nous laissons pas écraser par cette politique du libéralisme et du replis sur soi. Un exemple: est-il normal que la POSTE dans NOS LOCAUX à la Gavotte n'ait pas prévu de solution de dépannage, obligeant les pennois à faire 12 kms pour une lettre recommandée. Même question sur la suppression de tournées par la direction de la Poste, et notre service public que devient-il? N'est-il pas nécessaire de revoir les dessertes de bus inadaptées. Nous n'avons qu'une seule exigence celle de revoir nos, vos services publics fonctionner normalement (soirs, dimanches, ramassages scolaires). N'est-il pas nécessaire de revoir le ramassage des ordures au porte à porte la

où ce n'est pas fait (40%) et on éviterait aussi le passage des dimanches. Au Front de Gauche nous pensons que c'est aussi là que l'on fait de la politique, une politique de gauche. Au conseil municipal, la droite comme le FN votent contre tout ce qui va dans le bon sens pour notre commune. Si on les suivait il n'y aurait pas d'adjoints aux pennes, il n'y aurait pas la fête aux Cadeneaux. Il n'y aurait pas de subvention à la FNACA et rien non plus à NOUVEAU REGARD SUR LE HANDICAP. (VOIR les comptes rendus) Au delà des électeurs de gauche ces questions devraient réunir nombre de PENNOIS. Soyons exigeants et agissons, LE FRONT DE GAUCHE Y EST PRET.

Serge Baroni élu PCF

PERMANENCES			
RENDEZ-VOUS AVEC LES ADMINISTRÉS	tous les mois sur rendez-vous	Hôtel de ville des Pennes-Mirabeau et mairie annexe de la Gavotte	09 69 36 24 12
ORDRE DES AVOCATS Consultations gratuites pour les moins de 18 ans	le mercredi 14h30-16h30	Palais de justice, Place Verdun Aix-en-Provence	04 42 21 72 30
MÉDIATEUR DE LA RÉPUBLIQUE M. Vincensini reçoit, sur rendez-vous, les administrés qui s'estiment victimes d'un dysfonctionnement des services publics et assimilés	les lundis et mardis matin	Mairie : 7, rue P. et M. Curie Aix-en-Provence MJD : bât i2, 2, rue Raoul Follereau Aix-en-Provence	04 42 91 93 95 04 42 20 90 32
OFFICE NOTARIAL	Permanence le 1 ^{er} jeudi de chaque mois 10h30-12h	Office notarial des Pennes-Mirabeau, 51, av. Plan de Campagne	04 42 46 99 99
DÉPUTÉ	Permanence le 4 ^{ème} jeudi de chaque mois 10h-11h30	Mairie annexe de la Gavotte Place Victor Isnard 13170 Les Pennes-Mirabeau	04 42 69 81 54
PERMANENCES JURIDIQUES			
CONCILIATEUR DE JUSTICE M. Maury	le 1 ^{er} et le dernier mercredi du mois 14h-17h sur rendez-vous		
CONSULTATION JURIDIQUE (CDAD) sur rendez-vous	Permanence le 3 ^{ème} mercredi du mois 9h-12h	Mairie annexe de la Gavotte Place Victor Isnard 13170 Les Pennes-Mirabeau	04 91 67 17 88
APERS (ASSO. AIXOISE DE PRÉVENTION ET DE RÉINSERTION SOCIALE) Service d'aide aux victimes d'infraction pénale Mme. Camisuli	Permanences les 2 ^{ème} et 4 ^{ème} jeudis du mois 9h-12h		
ACTION SOCIALE			
ÉCRIVAIN PUBLIC M. Blasini	Les 1 ^{er} et 3 ^{ème} jeudis de chaque mois de 14h à 17h30	Hôtel de Ville	09 69 36 24 12
CENTRE COMMUNAL D'ACTION SOCIALE Renseignements sur les mesures mises à disposition par la commune ou ses partenaires sociaux : demi-tarif cantine, gratuité des transports scolaires, chèque d'accompagnement personnalisé...		Chef-lieu : 15, av. Victor Hugo Gavotte : 77, av. François Mitterrand	04 42 10 11 43 04 91 09 77 04
PERMANENCE APA ALLOCATION PERSONNALISÉE D'AUTONOMIE Conseil général	Permanence le 1 ^{er} lundi de chaque mois 14h30-17h30	CCAS de la Gavotte 77, av. François Mitterrand	04 91 09 77 04
SERVICE D'AIDE À LA PERSONNE Le Rayon de soleil		81, av. François Mitterrand	04 91 60 55 23
CARSAT SUD-EST (CAISSE D'ASSURANCE RETRAITE ET DE LA SANTÉ AU TRAVAIL)	du lundi au vendredi 8h-17h	35, rue George 13386 Marseille Cedex 20	39 60 (particuliers) 0821 10 13 13 (sociétés) www.carsat-sudest.fr
EMPLOI/LOGEMENT			
PÔLE EMPLOI Les demandeurs d'emploi de la commune sont accueillis, sur rendez-vous, à l'antenne de Marignane	du lundi au jeudi de 8h30 à 16h15 le vendredi de 8h30 à 12h30	Le Floricity Bâtiment A ZAC Bausset-Florides - RD9 13700 Marignane	3949 www.pole-emploi.fr
MISSION LOCALE BUREAU MUNICIPAL DE L'EMPLOI Informations sur la recherche d'emploi, la formation, le logement ou les questions de santé	du lundi au vendredi 9h-12h, 14h-17h (sauf le mercredi après-midi pour le BME et le vendredi après-midi pour la mission locale)	Mairie annexe de la Gavotte Place Victor Isnard 13170 Les Pennes-Mirabeau	04 91 67 17 89 Fax 04 91 67 16 93
PLAN LOCAL D'INSERTION POUR L'EMPLOI (PLIE) Pour toutes les personnes en difficulté d'accès à l'emploi	le mardi et le jeudi 9h-12h, 14h-17h		04 91 67 17 88
POINT INFORMATION JEUNESSE (PIJ)	du lundi au vendredi 9h-12h, 14h-18h	89, avenue François Mitterrand	04 91 81 18 63
CAISSE D'ALLOCATIONS FAMILIALES (CAF) Avec un agent administratif, sans rendez-vous	Permanence 1 jeudi sur 2 (semaine impaire) 9h-12h	Centre social 93, avenue François Mitterrand, La Gavotte	04 91 51 08 60
	Avec une assistante sociale, sur rendez-vous		04 91 05 54 97 (pour les rendez-vous)
ADIL (AGENCE DÉPARTEMENTALE POUR L'INFORMATION SUR LE LOGEMENT)	Permanence le 1 ^{er} mardi de chaque mois 9h30-12h30, 13h30-17h	ADIL des Bouches-du-Rhône Antenne de Vitrolles bât. la Ginesièrre (quartier des Plantiers)	04 96 11 12 00
ADIRIM Bureau de l'habitat et rénovation de façades Mme. Kalifa	Permanences le 2 ^{ème} mercredi de chaque mois 4 ^{ème} vendredi de chaque mois 9h-12h	Service Urbanisme Rue Jean Aicard, les Cadeneaux	09 69 36 24 12
CAUE Architecte conseil du CAUE M. Nahabedian	Permanences les 2 ^{ème} et 4 ^{ème} vendredis de chaque mois 9h-12h		
ENVIRONNEMENT			
DÉPÔT ET RAMASSAGE DES DÉCHETS Encombrants et déchets verts			0810 00 31 10
DÉPÔT EN DÉCHETTERIE - Déchets encombrants, gravats, cartons, ferrailles, électronique... - Déchets verts conditionnés, encombrants, cartons et gravats - Tôles en fibrociment contenant de l'amiante - Huiles végétales	du lundi au samedi 9h-12h, 14h-17h dimanche et jours fériés 9h-12h	La Grande Colle Est, Les Pennes (particuliers) Route de la Carrière, Les Pennes Peyrolles Rousset Rousset, La Parade, Bouc-Bel-Air, Peyrolles, Saint-Paul-lez-Durance et Pertuis.	04 91 51 02 16 04 42 67 18 41 04 42 29 15 96

En partenariat avec la Ville des Pennes Mirabeau le Tambourin Club
organise son 17ème Tournoi International

8^e Mondial de Sport Tambourin

12,13 et 14
Septembre
2014



Espace Tino Rossi
Entrée et Parking
GRATUITS



www.sport-tambourin-lespennesmirabeau.fr